

Registračné číslo objednávateľa: 261/2006 - 3100 - 2230

Registračné číslo zhotoviteľa: 570/57020-234/2004-500-540/126/2006d3

### **Dodatok č. 3**

k Zmluve o dielo pri zabezpečení údržby a servisu elektronických ochranných zabezpečovacích systémov a náhradných zdrojov elektrickej energie uzatvorenej dňa 30. 04. 2004 pod reg. číslom 234/2004 - 500 - 540

#### **Článok I. Zmluvné strany**

1. Objednávateľ: **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**  
Mierová č. 19, 827 15 Bratislava  
Zastúpený: Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.  
minister hospodárstva Slovenskej republiky  
Ing. Mária Suranová  
generálna riaditeľka sekcie rozpočtu a financovania  
Ing. Miroslav Kiš  
riaditeľ odboru krízového manažmentu  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo výdavkového účtu: 7000061569/8180  
Číslo príjmového účtu: 7000061331/8180  
IČO: 686832  
IČ DPH: SK2021056818

a

2. Zhotoviteľ: **SLOVNAFT, a. s.**  
Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava  
Zapísaný v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I,  
vložka č.: 426/B, oddiel: Sa  
Zastúpený: Ing. Marián Jusko  
predseda predstavenstva  
JUDr. Oszkár Világi  
člen predstavenstva a generálny riaditeľ  
Útvar zodpovedný za  
uzatvorenie a plnenie zmluvy: Ing. Juraj Oškerda, štátne zákazky  
Bankové spojenie: VÚB, a. s. Bratislava - Ružinov  
Číslo účtu: 14702 - 062/0200  
IČO: 31 322 832  
DIČ: 2020372640  
IČ DPH: SK2020372640

## **Článok II. Predmet plnenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že článok IV. - Predmet plnenia - Zmluvy o dielo pri zabezpečení údržby a servisu elektronických ochranných zabezpečovacích systémov a náhradných zdrojov elektrickej energie, uzatvorenej dňa 30. 04. 2004 pod reg. číslom 234/2004 - 500 - 540 v znení dodatkov (ďalej len „zmluva“), sa dopĺňa nasledovne:
2. Predmetom plnenia Dodatku č. 3 je zabezpečenie údržby a servisu elektronických ochranných zabezpečovacích systémov (EZS), tiež označovaných ako integrované bezpečnostné systémy (IBS), náhradných zdrojov elektrickej energie (NZEE) a likvidácia ropných odpadov na vybraných objektoch a na pohotovostných čerpacích staniciach spoločnosti SLOVNAFT, a. s. Bratislava v roku 2006.
3. Podrobný rozsah predmetu plnenia Dodatku č.3 je popísaný v jeho prílohe, ktorá je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

## **Článok III. Dohodnutá cena**

1. Cena za predmet plnenia dohodnutý týmto Dodatkom č. 3 je pre rok 2006 stanovená na:
  - a) čiastku **6 721 789,- Sk bez DPH** (bežné výdavky hospodárskej mobilizácie) - na údržbu a servis IBS a NZEE,
  - b) čiastku **1 500 000,- Sk bez DPH** (výdavky podprogramu logistická podpora) - na údržbu a servis NZEE a na náklady spojené s likvidáciou ropných odpadov na pohotovostných čerpacích staniciach.
2. Platby za predmet plnenia dohodnutý týmto dodatkom sa uskutočnia na základe zhotoviteľom predloženého súpisu už uhradených daňových dokladov, a to formou žiadosti o refundáciu nákladov hospodárskej mobilizácie.
3. Pri čerpaní finančných prostriedkov za operatívny servis bude výška sumy pre jednotlivé objekty prispôbena jej reálnej potrebe. Nie je však možné prekročiť konečnú zmluvnú čiastku určenú na operatívny servis.

## **Článok IV. Všeobecné ustanovenia**

Zmluvné strany sa dohodli, že článok XIII. – Všeobecné ustanovenia bod 2 sa dopĺňa nasledovne:

Zmena identifikačných údajov zmluvných strán (napr. sídla, zástupcu), ako aj číslo účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie zmluvy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov – v závislosti od okolností prípadu - oznámiť druhej

strane do 10 dní po vzniku účinnosti zmeny.

#### Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Všetky ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom č. 3, ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti. Tento Dodatok č. 3 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch z ktorých objednávateľ obdrží 2 rovnopisy a zhotoviteľ 2 rovnopisy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 3 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho slobodne, vážne a bez nátlaku oprávnení zástupcovia zmluvných strán vlastnoručne podpísali.

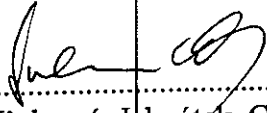
-3. 08. 2005


V Bratislave dňa .....

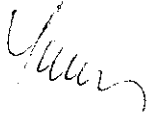
V Bratislave dňa .....

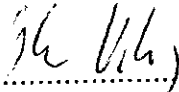
Za Ministerstvo hospodárstva SR

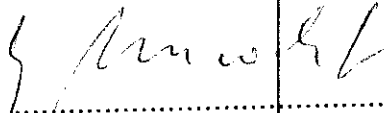
Za SLOVNAFT, a. s.


  
.....  
Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.  
minister hospodárstva SR

  
.....  
Ing. Marián Jusko  
predseda predstavenstva  
SLOVNAFT, a.s.

  
.....  
Ing. Mária Suranová  
generálna riaditeľka sekcie  
rozpočtu a financovania

  
.....  
JUDr. Oszkár Világi  
člen predstavenstva  
a generálny riaditeľ  
SLOVNAFT, a.s.

  
.....  
Ing. Miroslav Kiš  
riaditeľ odboru  
krízového manažmentu

 **Slovnaft**  
akciová spoločnosť  
Vičie hrdlo, 824 12 Bratislava  
570-3

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
MARIÁNSKA  
ULICA 1  
820 01 BRATISLAVA  
TEL: 02 59 40 11 11  
FAX: 02 59 40 11 12  
WWW.MHSR.SK

Príloha k Dodatku č. 3 - rozsah predmetu plnenia

**Údržba a servis EZS a NZEE**

Miesto	Činnosť	Cena bez DPH /Sk/
Terminál Stožok	1. PK	334 708,00
	2. PK	254 464,00
	3. PK	264 208,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	380 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 233 380,00</b>

Terminál Hronský Beňadik	1. PK	274 792,00
	2. PK	296 066,00
	3. PK	329 858,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	460 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 360 716,00</b>

Terminál Kľačany	1. PK	354 396,00
	2. PK	379 044,00
	3. PK	391 412,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	540 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 664 852,00</b>

Terminál Horný Hričov	1. PK	406 064,00
	2. PK	402 109,00
	3. PK	419 661,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	440 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 667 834,00</b>

Terminál Kapušany	1. PK	170 008,00
	2. PK	154 248,00
	3. PK	155 848,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	330 000,00
	<b>spolu</b>	<b>810 104,00</b>

PK spolu	4 571 789,00
OP servis spolu (predpoklad )	2 150 000,00
<b>spolu</b>	<b>6 721 789,00</b>
	/bežné výdavky hospodárskej mobilizácie/

Legenda:

- odborné prehliadky – OP
- odborné skúšky – OS
- pravidelné kontroly – PK
- operatívny servis – OP servis

**Údržba a servis NZEE na PČS**

Údržba a servis NZEE a likvidácia ropných odpadov na PČS	Výkony pravidelných prehliadok, údržby, náhradné diely, prevádzkové náplne motorov (okrem nafty), kilometrovné, práca a materiál za opravy, revízie a kontrola pohotovosti, likvidácia ropných odpadov
<b>spolu bez DPH</b>	<b>1 500 000,00</b>
	/výdavky podprogramu logistická podpora/

Podrobný rozpis prác pre jednotlivé činnosti bude súčasťou zmluvy medzi obstarávateľom a subjektom hospodárskej mobilizácie, určeným objednávateľom v zmysle zákona č. 414/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri čerpaní finančných prostriedkov pri položkách OP (servis) bude výška sumy pre jednotlivé OOD zhotoviteľa prispôbena reálnej potrebe. Nie je však možné prekročiť predpokladanú maximálnu čiastku na príslušný kalendárny rok. Potrebné presuny finančných prostriedkov budú na konci príslušného kalendárneho roku zohľadnené dodatkom k tejto zmluve.

- 3. 08. 2006

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Za Ministerstvo hospodárstva SR

Za SLOVNAFT, a. s.

.....  
 Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.  
 minister hospodárstva SR

.....  
 Ing. Marián Jusko  
 predseda predstavenstva  
 SLOVNAFT, a.s.

.....  
 Ing. Mária Suranová  
 generálna riaditeľka sekcie  
 rozpočtu a financovania

.....  
 JUDr. Oszkár Világi  
 člen predstavenstva  
 a generálny riaditeľ  
 SLOVNAFT, a.s.

.....  
 Ing. Miroslav Kiš  
 riaditeľ odboru  
 krízového manažmentu

 **Slovnaft**  
 akciová spoločnosť  
 Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava  
 570-3

Registračné číslo objednávateľa: 261/2006 - 3100 - 2230

Registračné číslo zhotoviteľa: 570/57020-234/2004-500-540/126/2006d3

### **Dodatok č. 3**

k Zmluve o dielo pri zabezpečení údržby a servisu elektronických ochranných zabezpečovacích systémov a náhradných zdrojov elektrickej energie uzatvorenej dňa 30. 04. 2004 pod reg. číslom 234/2004 - 500 - 540

#### **Článok I. Zmluvné strany**

1. Objednávateľ: **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**  
Mierová č. 19, 827 15 Bratislava  
Zastúpený: Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.  
minister hospodárstva Slovenskej republiky  
Ing. Mária Suranová  
generálna riaditeľka sekcie rozpočtu a financovania  
Ing. Miroslav Kiš  
riaditeľ odboru krízového manažmentu  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo výdavkového účtu: 7000061569/8180  
Číslo príjmového účtu: 7000061331/8180  
IČO: 686832  
IČ DPH: SK2021056818

a

2. Zhotoviteľ: **SLOVNAFT, a. s.**  
Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava  
Zapísaný v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I,  
vložka č.: 426/B, oddiel: Sa  
Zastúpený: Ing. Marián Jusko  
predseda predstavenstva  
JUDr. Oszkár Világi  
člen predstavenstva a generálny riaditeľ  
Útvar zodpovedný za  
uzatvorenie a plnenie zmluvy: Ing. Juraj Oškerda, štátne zákazky  
Bankové spojenie: VÚB, a. s. Bratislava - Ružinov  
Číslo účtu: 14702 - 062/0200  
IČO: 31 322 832  
DIČ: 2020372640  
IČ DPH: SK2020372640

## Článok II.

### Predmet plnenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že článok IV. - Predmet plnenia - Zmluvy o dielo pri zabezpečení údržby a servisu elektronických ochranných zabezpečovacích systémov a náhradných zdrojov elektrickej energie, uzatvorenej dňa 30. 04. 2004 pod reg. číslom 234/2004 - 500 - 540 v znení dodatkov (ďalej len „zmluva“), sa dopĺňa nasledovne:
2. Predmetom plnenia Dodatku č. 3 je zabezpečenie údržby a servisu elektronických ochranných zabezpečovacích systémov (EZS), tiež označovaných ako integrované bezpečnostné systémy (IBS), náhradných zdrojov elektrickej energie (NZEE) a likvidácia ropných odpadov na vybraných objektoch a na pohotovostných čerpacích staniciach spoločnosti SLOVNAFT, a. s. Bratislava v roku 2006.
3. Podrobný rozsah predmetu plnenia Dodatku č.3 je popísaný v jeho prílohe, ktorá je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

## Článok III.

### Dohodnutá cena

1. Cena za predmet plnenia dohodnutý týmto Dodatkom č. 3 je pre rok 2006 stanovená na:
  - a) čiastku **6 721 789,- Sk bez DPH** (bežné výdavky hospodárskej mobilizácie) - na údržbu a servis IBS a NZEE,
  - b) čiastku **1 500 000,- Sk bez DPH** (výdavky podprogramu logistická podpora) - na údržbu a servis NZEE a na náklady spojené s likvidáciou ropných odpadov na pohotovostných čerpacích staniciach.
2. Platby za predmet plnenia dohodnutý týmto dodatkom sa uskutočnia na základe zhotoviteľom predloženého súpisu už uhradených daňových dokladov, a to formou žiadosti o refundáciu nákladov hospodárskej mobilizácie.
3. Pri čerpaní finančných prostriedkov za operatívny servis bude výška sumy pre jednotlivé objekty prispôbena jej reálnej potrebe. Nie je však možné prekročiť konečnú zmluvnú čiastku určenú na operatívny servis.

## Článok IV.

### Všeobecné ustanovenia

Zmluvné strany sa dohodli, že článok XIII. – Všeobecné ustanovenia bod 2 sa dopĺňa nasledovne:

Zmena identifikačných údajov zmluvných strán (napr. sídla, zástupcu), ako aj číslo účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie zmluvy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov – v závislosti od okolností prípadu - oznámiť druhej

strane do 10 dní po vzniku účinnosti zmeny.

#### Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Všetky ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom č. 3, ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti. Tento Dodatok č. 3 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch z ktorých objednávateľ obdrží 2 rovnopisy a zhotoviteľ 2 rovnopisy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 3 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho slobodne, vážne a bez nátlaku oprávnení zástupcovia zmluvných strán vlastnoručne podpísali.

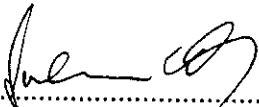
- 3. 08. 2006


V Bratislave dňa .....


V Bratislave dňa .....

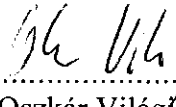
Za Ministerstvo hospodárstva SR

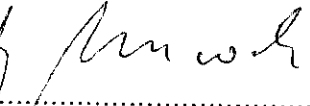
Za SLOVNAFT, a. s.


  
.....  
Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.  
minister hospodárstva SR

  
.....  
Ing. Marián Jusko  
predseda predstavenstva  
SLOVNAFT, a.s.

  
.....  
Ing. Mária Suranová  
generálna riaditeľka sekcie  
rozpočtu a financovania

  
.....  
JUDr. Oszkár Világi  
člen predstavenstva  
a generálny riaditeľ  
SLOVNAFT, a.s.

  
.....  
Ing. Miroslav Kiš  
riaditeľ odboru  
krízového manažmentu

 **Slovnaft**  
akciová spoločnosť  
Vičie hrdlo, 824 12 Bratislava  
570-3

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA  
Slovenskej republiky  
Mierová č. 19  
827 15 Bratislava 212  
- 1040 -



Príloha k Dodatku č. 3 - rozsah predmetu plnenia

**Údržba a servis EZS a NZEE**

Miesto	Činnosť	Cena bez DPH /Sk/
Terminál Stožok	1. PK	334 708,00
	2. PK	254 464,00
	3. PK	264 208,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	380 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 233 380,00</b>

Terminál Hronský Beňadik	1. PK	274 792,00
	2. PK	296 066,00
	3. PK	329 858,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	460 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 360 716,00</b>

Terminál Kľačany	1. PK	354 396,00
	2. PK	379 044,00
	3. PK	391 412,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	540 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 664 852,00</b>

Terminál Horný Hričov	1. PK	406 064,00
	2. PK	402 109,00
	3. PK	419 661,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	440 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 667 834,00</b>

Terminál Kapušany	1. PK	170 008,00
	2. PK	154 248,00
	3. PK	155 848,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	330 000,00
	<b>spolu</b>	<b>810 104,00</b>

PK spolu	4 571 789,00
OP servis spolu (predpoklad)	2 150 000,00
<b>spolu</b>	<b>6 721 789,00</b>
	/bežné výdavky hospodárskej mobilizácie/

Legenda:

- odborné prehliadky – OP
- odborné skúšky – OS
- pravidelné kontroly – PK
- operatívny servis – OP servis

**Údržba a servis NZEE na PČS**

Údržba a servis NZEE a likvidácia ropných odpadov na PČS	Výkony pravidelných prehliadok, údržby, náhradné diely, prevádzkové náplne motorov (okrem nafty), kilometrovné, práca a materiál za opravy, revízie a kontrola pohotovosti, likvidácia ropných odpadov
<b>spolu bez DPH</b>	<b>1 500 000,00</b>
	/výdavky podprogramu logistická podpora/

Podrobný rozpis prác pre jednotlivé činnosti bude súčasťou zmluvy medzi obstarávateľom a subjektom hospodárskej mobilizácie, určeným objednávateľom v zmysle zákona č. 414/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri čerpaní finančných prostriedkov pri položkách OP (servis) bude výška sumy pre jednotlivé OOD zhotoviteľa prispôbena reálnej potrebe. Nie je však možné prekročiť predpokladanú maximálnu čiastku na príslušný kalendárny rok. Potrebné presuny finančných prostriedkov budú na konci príslušného kalendárneho roku zohľadnené dodatkom k tejto zmluve.

- 3. 08. 2006

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Za Ministerstvo hospodárstva SR

Za SLOVNAFT, a. s.

.....  
 Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.  
 minister hospodárstva SR

.....  
 Ing. Marián Jusko  
 predseda predstavenstva  
 SLOVNAFT, a.s.

.....  
 Ing. Mária Suranová  
 generálna riaditeľka sekcie  
 rozpočtu a financovania

.....  
 JUDr. Oszkár Világi  
 člen predstavenstva  
 a generálny riaditeľ  
 SLOVNAFT, a.s.

.....  
 Ing. Miroslav Kiš  
 riaditeľ odboru  
 krízového manažmentu  
 MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA  
 Slovenskej republiky  
 Mierová č. 19  
 824 15 Bratislava 212  
 = 1040 =

 **Slovnaft**  
 akciová spoločnosť  
 Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava  
 570-3

Registračné číslo objednávateľa: 261/2006 - 3100 - 2230

Registračné číslo zhotoviteľa: 570/57020-234/2004-500-540/126/2006d3

### **Dodatok č. 3**

k Zmluve o dielo pri zabezpečení údržby a servisu elektronických ochranných zabezpečovacích systémov a náhradných zdrojov elektrickej energie uzatvorenej dňa 30. 04. 2004 pod reg. číslom 234/2004 - 500 - 540

#### **Článok I.**

#### **Zmluvné strany**

1. Objednávateľ: **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**  
Mierová č. 19, 827 15 Bratislava  
Zastúpený: Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.  
minister hospodárstva Slovenskej republiky  
Ing. Mária Suranová  
generálna riaditeľka sekcie rozpočtu a financovania  
Ing. Miroslav Kiš  
riaditeľ odboru krízového manažmentu  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo výdavkového účtu: 7000061569/8180  
Číslo príjmového účtu: 7000061331/8180  
IČO: 686832  
IČ DPH: SK2021056818

a

2. Zhotoviteľ: **SLOVNAFT, a. s.**  
Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava  
Zapísaný v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I,  
vložka č.: 426/B, oddiel: Sa  
Zastúpený: Ing. Marián Jusko  
predseda predstavenstva  
JUDr. Oszkár Világi  
člen predstavenstva a generálny riaditeľ  
Útvar zodpovedný za  
uzatvorenie a plnenie zmluvy: Ing. Juraj Oškerda, štátne zákazky  
Bankové spojenie: VÚB, a. s. Bratislava - Ružinov  
Číslo účtu: 14702 - 062/0200  
IČO: 31 322 832  
DIČ: 2020372640  
IČ DPH: SK2020372640

## Článok II.

### Predmet plnenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že článok IV. - Predmet plnenia - Zmluvy o dielo pri zabezpečení údržby a servisu elektronických ochranných zabezpečovacích systémov a náhradných zdrojov elektrickej energie, uzatvorenej dňa 30. 04. 2004 pod reg. číslom 234/2004 - 500 - 540 v znení dodatkov (ďalej len „zmluva“), sa dopĺňa nasledovne:
2. Predmetom plnenia Dodatku č. 3 je zabezpečenie údržby a servisu elektronických ochranných zabezpečovacích systémov (EZO), tiež označovaných ako integrované bezpečnostné systémy (IBS), náhradných zdrojov elektrickej energie (NZEE) a likvidácia ropných odpadov na vybraných objektoch a na pohotovostných čerpacích staniciach spoločnosti SLOVNAFT, a. s. Bratislava v roku 2006.
3. Podrobný rozsah predmetu plnenia Dodatku č.3 je popísaný v jeho prílohe, ktorá je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

## Článok III.

### Dohodnutá cena

1. Cena za predmet plnenia dohodnutý týmto Dodatkom č. 3 je pre rok 2006 stanovená na:
  - a) čiastku **6 721 789,- Sk bez DPH** (bežné výdavky hospodárskej mobilizácie) - na údržbu a servis IBS a NZEE,
  - b) čiastku **1 500 000,- Sk bez DPH** (výdavky podprogramu logistická podpora) - na údržbu a servis NZEE a na náklady spojené s likvidáciou ropných odpadov na pohotovostných čerpacích staniciach.
2. Platby za predmet plnenia dohodnutý týmto dodatkom sa uskutočnia na základe zhotoviteľom predloženého súpisu už uhradených daňových dokladov, a to formou žiadosti o refundáciu nákladov hospodárskej mobilizácie.
3. Pri čerpaní finančných prostriedkov za operatívny servis bude výška sumy pre jednotlivé objekty prispôbena jej reálnej potrebe. Nie je však možné prekročiť konečnú zmluvnú čiastku určenú na operatívny servis.

## Článok IV.

### Všeobecné ustanovenia

Zmluvné strany sa dohodli, že článok XIII. – Všeobecné ustanovenia bod 2 sa dopĺňa nasledovne:

Zmena identifikačných údajov zmluvných strán (napr. sídla, zástupcu), ako aj číslo účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie zmluvy alebo zmena kontaktných osôb sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov – v závislosti od okolností prípadu - oznámiť druhej

strane do 10 dní po vzniku účinnosti zmeny.

#### Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Všetky ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom č. 3, ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti. Tento Dodatok č. 3 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch z ktorých objednávateľ obdrží 2 rovnopisy a zhotoviteľ 2 rovnopisy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 3 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho slobodne, vážne a bez nátlaku oprávnení zástupcovia zmluvných strán vlastnoručne podpísali.

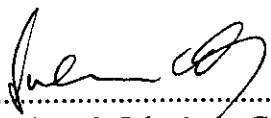
- 3. 08. 2006

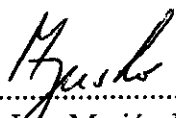
V Bratislave dňa .....


V Bratislave dňa .....

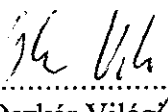
Za Ministerstvo hospodárstva SR

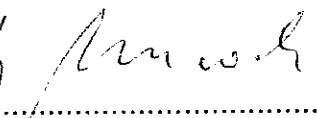
Za SLOVNAFT, a. s.

  
.....  
Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.  
minister hospodárstva SR

  
.....  
Ing. Marián Jusko  
predseda predstavenstva  
SLOVNAFT, a.s.

  
.....  
Ing. Mária Suranová  
generálna riaditeľka sekcie  
rozpočtu a financovania

  
.....  
JUDr. Oszkár Világi  
člen predstavenstva  
a generálny riaditeľ  
SLOVNAFT, a.s.

  
.....  
Ing. Miroslav Kiš  
riaditeľ odboru  
krízového manažmentu

 **Slovnaft**  
akciová spoločnosť  
Vičie hrdlo, 824 12 Bratislava  
570-3

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SR  
Odbor vnútorných vecí  
M. Jahnátek  
824 12 Bratislava, Vičie hrdlo  
570-3

**Príloha k Dodatku č. 3 - rozsah predmetu plnenia**

**Údržba a servis EZS a NZEE**

Miesto	Činnosť	Cena bez DPH /Sk/
Terminál Stožok	1. PK	334 708,00
	2. PK	254 464,00
	3. PK	264 208,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	380 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 233 380,00</b>

Terminál Hronský Beňadik	1. PK	274 792,00
	2. PK	296 066,00
	3. PK	329 858,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	460 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 360 716,00</b>

Terminál Kľačany	1. PK	354 396,00
	2. PK	379 044,00
	3. PK	391 412,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	540 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 664 852,00</b>

Terminál Horný Hričov	1. PK	406 064,00
	2. PK	402 109,00
	3. PK	419 661,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	440 000,00
	<b>spolu</b>	<b>1 667 834,00</b>

Terminál Kapušany	1. PK	170 008,00
	2. PK	154 248,00
	3. PK	155 848,00
	4. PK	
	OP a OS	
	OP (servis)	330 000,00
	<b>spolu</b>	<b>810 104,00</b>

PK spolu	4 571 789,00
OP servis spolu (predpoklad )	2 150 000,00
<b>spolu</b>	<b>6 721 789,00</b> /bežné výdavky hospodárskej mobilizácie/

Legenda:

- odborné prehliadky – OP
- odborné skúšky – OS
- pravidelné kontroly – PK
- operatívny servis – OP servis

**Údržba a servis NZEE na PČS**

Údržba a servis NZEE a likvidácia ropných odpadov na PČS	Výkony pravidelných prehliadok, údržby, náhradné diely, prevádzkové náplne motorov (okrem nafty), kilometrovné, práca a materiál za opravy, revízie a kontrola pohotovosti, likvidácia ropných odpadov
<b>spolu bez DPH</b>	<b>1 500 000,00</b> /výdavky podprogramu logistická podpora/

Podrobný rozpis prác pre jednotlivé činnosti bude súčasťou zmluvy medzi obstarávateľom a subjektom hospodárskej mobilizácie, určeným objednávateľom v zmysle zákona č. 414/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri čerpaní finančných prostriedkov pri položkách OP (servis) bude výška sumy pre jednotlivé OOD zhotoviteľa prispôbena reálnej potrebe. Nie je však možné prekročiť predpokladanú maximálnu čiastku na príslušný kalendárny rok. Potrebné presuny finančných prostriedkov budú na konci príslušného kalendárneho roku zohľadnené dodatkom k tejto zmluve.

- 3. 08. 2006

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Za Ministerstvo hospodárstva SR

Za SLOVNAFT, a. s.


.....  
Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.  
minister hospodárstva SR

.....  
Ing. Marián Jusko  
predseda predstavenstva  
SLOVNAFT, a.s.

.....  
Ing. Mária Suranová  
generálna riaditeľka sekcie  
rozpočtu a financovania

.....  
JUDr. Oszkár Világi  
člen predstavenstva  
a generálny riaditeľ  
SLOVNAFT, a.s.

.....  
Ing. Miroslav Kiš  
riaditeľ odboru  
krízového manažmentu

 **Slovnaft**  
akciová spoločnosť  
Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava  
570-3